

A stylized illustration of a pink castle facade. The central entrance is an arched doorway with a teal door, containing a figure of the Virgin Mary holding the Christ Child. Above the entrance is a semi-circular window with a teal frame. On either side of the entrance are windows with teal shutters, each containing a portrait of a woman. Above these are three more windows with teal shutters, each containing a portrait of a man. Below the entrance are two arched alcoves, each containing a portrait of a man. The entire scene is set against a pink background with black outlines and teal accents.

Un castillo en Italia

Dossier de prensa



Un castillo en Italia

Una película de Valeria Bruni Tedeschi

Producida por Said Ben Said

Con Valeria Bruni Tedeschi , Louis Garrel

Filippo Timi y Marisa Borini

Estreno: Abril de 2014

2013- France - Duración: 1:44h

Imagen - Sonido: 1.85 / Dolby SR-SRD



Distribuida por

PACO POCH CINEMA

Pg Mare de Déu del Coll, 30 - 08023 Barcelona

Tel: 932033025

cinema@pacopoch.cat

Prensa

Anne Pasek & Teresa Pascual

apasek@telefonica.net

+34 608 212 861

uniFrancefilms

Sinopsis corta

Louise conoce a Nathan y retoma sus sueños. Es también la historia de su hermano enfermo y el destino de una familia italiana, obligada a deshacerse de su patrimonio y parte de sus recuerdos. Un mundo que acaba y un amor que da comienzo.





Sinopsis larga

Louise Rossi Levi tiene 43 años, vive a caballo entre París y el castillo familiar en el Norte de Italia y “no tiene marido, ni hijos, ni trabajo” según le reprocha su madre. Un buen día conoce a Nathan, un joven actor francés, indeciso, inseguro que despierta de nuevo en ella sus deseos de amor y maternidad. Es también la historia de Ludovic, el amado hermano que se muere de sida en medio del hundimiento patrimonial de la familia.

Una historia sobre la familia y el amor, una mezcla de comedia y tragedia, donde lo íntimo se vuelve universal para hablar de cómo sobrevivir a los vacíos que va dejando la vida a su paso, al miedo a la muerte cercana de un ser querido, la crisis de los cuarenta, la maternidad, la ambigüedad de los sentimientos y la búsqueda de sentido a la vida.

Una mirada lúcida y tierna, donde la directora expone parte de su propia vida: su madre, maravillosa Marisa Borini, su ex compañero Louis Garrel interpretan sus propios papeles, la tragedia de su hermano que murió de SIDA y a quien dedica la película.

Podría ser su vida o su diario íntimo. Con sinceridad, sin condescendencia, exponiendo angustias, neurosis, culpabilidad, caos y un talento único para ahogar un sollozo con una sonrisa. Conmovedora.

Completa el casting Filippo Timi que hace de hermano moribundo, Céline Sallette, la bella novia coraje, Xavier Beauvois que interpreta al amigo de la familia, alcoholico y mordaz, Marie Rivière, genial, interpretando a la suegra desinhibida o André Wilms, de suegro ligeramente donjuanesco.

A pesar de la gravedad de los temas tratados, la película no pierde nunca ligereza. Es un himno a la vida. El último plano de la película es decididamente optimista: a la vista de este mundo que se derrumba ruidosamente como el castaño centenario del castillo familiar, el pasado queda superado y Louise recupera su presente. Es la innegable valentía que tiene Valeria Bruni Tedeschi para hablar de temas difíciles, casi inconfesables, con sinceridad y humor.

Valeria Bruni Tedeschi

¿Cómo nació Un castillo en Italia?

Desde un principio tenía en mi mente a Chéjov y, más concretamente a *El jardín de los cerezos*.

Tenía ganas de contar la historia de una familia, de un hermano enfermo, un castillo, un parque, unos recuerdos y de la venta de ese castillo como metáfora del final de un mundo.

El jardín de los cerezos y en general la lírica de Chéjov ha estado presente al escribir el guion, en la preparación, en el rodaje e incluso en el montaje de mi película.

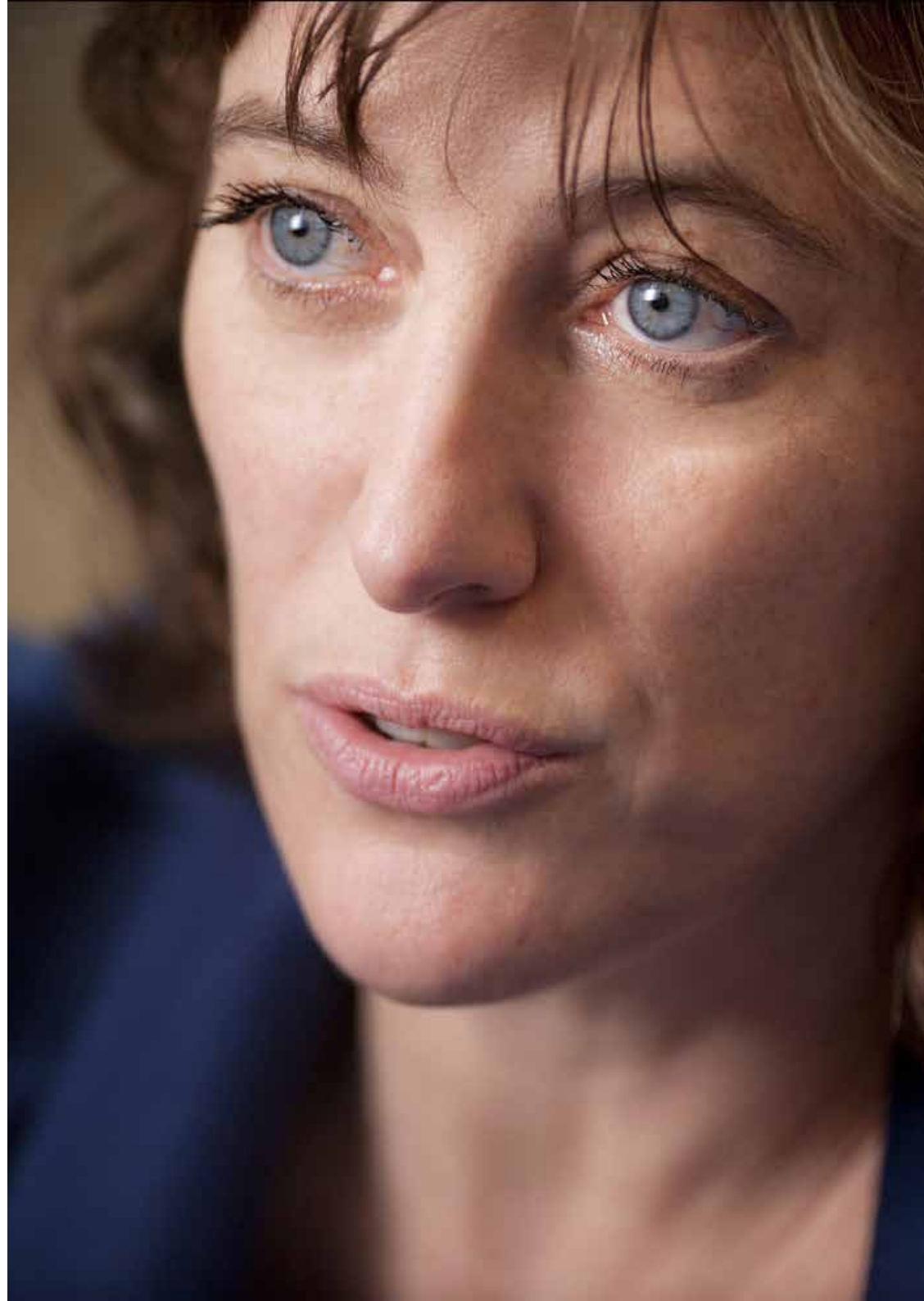
Empezamos a escribir el guion pensando en el choque entre dos secuencias opuestas, choque que da el pulso a la película. La primera, entre Louise, la heroína, y su novio, Nathan que van en un coche. Se pelean. Ignoramos el por qué. Los diálogos son casi abstractos. En un momento dado comprendemos que se dirigen a hacerse una fecundación in vitro.

La otra escena es la del hospital, entre Louise y su hermano, Ludovic, que está muy enfermo. Ella le anuncia su embarazo.

Por un lado, existe la esperanza de un nacimiento y, por el otro, el temor a la muerte de su hermano. Estos dos elementos chocan entre sí y al mismo tiempo conforman el arranque de una historia.

¿Cómo ha construido el personaje de Louise?

Me he centrado mucho en la noción de supervivencia. Louise tiene la impresión que debe sobrevivir: al paso del tiempo, a la cercana muerte de su hermano, a la vida que transcurre dejando muertes tras ella. Para Louise, tener un niño, es una forma de sobrevivir, de no dejarse llevar por el dolor, la soledad, el sufrimiento y la muerte. Tener un hijo es pues la solución. Es también la prueba tangible del amor. Saber que todavía es posible enamorarse como a los vein-





te años, amar y ser amado. Tener un hijo es para Louise la prueba de que la vida puede, a pesar de todo, ser bonita.

Esta historia, es también, la versión cinematográfica de su vida real. Sus anteriores realizaciones Es más fácil para un camello y Actrices se movían bajo el prisma de la autoficción. Expone la realidad de su vida, según su elección y su punto de vista. Nuevamente, se inspira en su realidad al tratar el episodio tan conmovedor de la muerte de su hermano ¿Qué ha guiado la elección de llevar al cine este episodio de su vida? ¿Por qué razón no hay un personaje inspirado en su hermana Carla Bruni- Sarkozy en esta historia tan personal?

Cuando escribo junto con mis dos colaboradoras, la realizadora Noémy Lvovsky y la guionista Agnès de Sacy, nada se decide de forma racional. Vamos avanzando por placer, por in-

tuición, simplemente buscamos. En *Es más fácil para un camello* hay un hermano y dos hermanas. Esa familia parecida a la mía se nos impuso. En *Actrices* el personaje que interpreto es hija única. La película es el retrato de una mujer a través de su profesión de actriz. Explica la soledad que siente en su vida al ser actriz. Y el hecho de ser hija única pensamos que potenciaba esa soledad. En *Un Castillo en Italia* todo era pensable y ha sido pensado. Por un momento, contemplamos la idea de que una hermana venida de lejos apareciera provocando una especie de golpe teatral. Pero enseguida nos dimos cuenta que hubiera descentrado el relato. Con la llegada de una hermana, la familia de Louise se volvía excesivamente protagonista y ino dejaba espacio a la historia de amor!

Decidimos pues centrarnos en la relación entre un hermano y una hermana. Hay dos películas que han tenido mucho que ver con mi deseo de



explicar la historia de esta relación: *Il giardino dei Finzi Contini* de De Sica el *Salto nel vuoto* de Bellochio.

En ambas películas, un hermano y una hermana están excesivamente cerca el uno del otro, peligrosamente cerca. Nos interesaba aquello que no puede darse entre ellos, que resulta innombrable, que podría pasar pero no pasará e incluso si alguna vez pasó ha sido soterrado, negado, olvidado, vaciado de su realidad. Aunque prohibido, existe dentro de nosotros en alguna parte.

En definitiva, queríamos hablar de esa parte incestuosa que subyace en todas las relaciones humanas, no solo entre hermano y hermana, también entre madre e hijo, entre hija y madre, entre novia y suegro, etc.

Volviendo a la cuestión, no se trata de un nuevo episodio de mi vida llevado el cine. Es solo una película.

¿Es una película de familia y de amor?

Exacto, es al mismo tiempo una historia de familia y de amor. Al principio, resultó complicado dotar de peso a la historia de amor. Pienso que, generalmente, es más fácil escribir una historia de familia que una historia de amor. Hay algo de particular y atractivo en esta familia, algo novelesco. Me imaginaba rodando en el castillo que fue tiempo atrás nuestro verdadero hogar. Conservaba poderosos recuerdos, imágenes muy precisas y detalladas. En comparación el encuentro amoroso permaneció mucho tiempo extrañamente difuminado y menos real. Tuvimos que trabajar mucho la historia de amor para darle consistencia, para que lograra ser tan potente como la historia de Louise con su familia. Para ello, Louis Garrel, a quien propuse el papel de Nathan, resultó determinante. Leyó el guion, y nos hizo ver que la

historia de amor aunque hermosa era insuficiente al lado de la historia de la familia. Así que Noémie, Agnès y yo decidimos, reinventar el mundo de Nathan, recrear su universo, reformular su profesión de actor. En mi opinión, dimos con el personaje el día en que comprendimos que debía tratarse de un actor que quería dejar de serlo. La idea me gustaba. Me recordaba la película de Oliveira *Je rentre à la maison*, aunque en este caso el actor era más joven. De hecho, ya hablaba de ello en *Actrices*. Es un tema que me obsesiona, creo... El hecho de que a Louise y a Nathan en diferentes épocas de su vida les asaltaran las mismas dudas e incluso renunciaran a su profesión, hacía que tuvieran inmediatamente algo muy profundo en común, digamos, un nexo de unión. Y que Louise encarnara este personaje en crisis, siempre desubicado, con su original juego interior, también me atraía enormemente.

¿Qué hay de particular y potente en esta historia de amor?

Se trata de una pareja poco convencional por su diferencia de edad, de clase social y por sus obsesiones. Digamos que es una pareja un poco extraña. Sus problemas no son los de la mayoría de la gente. Ella quiere tener un hijo a pesar de ya no tener la edad, él pone en cuestión su trabajo aun siendo un buen actor. Pero la fuerza de su historia reside en algo más universal: son como dos personas a punto de ahogarse agarrándose mutuamente para salvarse. Y, misteriosamente, lo consiguen.

Es además una película en la que se habla de las cosas: se habla del sida, la heroína confiesa su edad...

“Tengo Sida” es una frase que nos costó que apareciera en el guion y sin embargo es un momento crucial de la película. En un principio, la enfermedad no se nombraba pero Noémie, Agnès y yo sentimos que la palabra debía ser pronunciada. Fue como un parto. Era necesario encontrar el momento adecuado, de manera natural y al mismo tiempo que chocara. Para mi era importante añadir: “pero no es grave, es una enfermedad como tantas otras”. Ambas frases debían ir juntas. En la época en la que mi hermano murió de Sida, confesar que se tenía SIDA, era igual que confesar que se iba a morir casi con certeza. Quería recordar el estupor que sentían los afectados cuando reconocían tener la enfermedad, y el estupor de los que recibían la noticia. Añadir: “es una enfermedad como cualquier otra” es una manera de explicar cómo ha evolucionado esta enfermedad hoy en día. Por suerte, en los países desarrollados ahora se considera casi una enfermedad crónica. Hablar de ella ya no es sinónimo de muerte. Hoy en día, en Occidente, esta enfermedad está controlada. En lo que se refiere al Sida, se podría decir que *Un castillo en Italia* es casi una película de época. Una época trágica, muy cercana, pero superada.

La película está llena de frases directas. Es un estilo adoptado voluntariamente?

A veces formular las cosas de manera directa desactiva los problemas.



Una vez dicho, dicho está. Pierden importancia. “Tengo 43 años. Soy una señora” dice la heroína a su joven amante. Para nosotras las guionistas, fue la manera de no hacer de la diferencia de edad un tema central sino simplemente una particularidad. No queríamos que el conflicto entre ellos se basara únicamente en esto. Queríamos que se centrara en sus distintos proyectos de vida. Ella necesita liberarse de su familia, hacerse adulta, tener hijos, “casarse”, él tiene miedo de sentirse atrapado, ligado, de perder su libertad.

Es un conflicto banal en sí mismo. Atañe a muchas parejas sin diferencia de edad. Es un clásico esquema de las relaciones entre hombres y mujeres.

Con la misma intención de hablar de todo, el personaje de Serge, interpretado por Xavier Beauvois, aparece varias veces arrojando verdades incómodas. ¿Por qué estas intervenciones?

Es el bufón, en el sentido noble del término, el que se atreve a decirlo todo, es necesario para que surja la verdad, y por él se hacen muchas cosas. Sacude a los personajes con su pasión por la verdad, los despierta, hace que tomen conciencia de las cosas, que entiendan qué deben hacer y actúen. Gracias a él y a su violencia, el relato avanza. Es un bufón odioso pero maravilloso a la vez, no puede evitar decir lo que los otros no desean oír, ser incorrecto y molesto. Pero también lleno de humor, y de amor. Es víctima y verdugo a la vez. Dios y diablo. Es un personaje muy



importante para mí. Aporta oxígeno, caos e insolencia a la película.

El escándalo forma parte también de la autoficción como si fuera una interpretación exagerada de la vida

Esta película no es para mí una autoficción. Se basa en cosas que me han ocurrido, por supuesto, pero también en cosas que he observado, en cosas que le ocurrieron a mis coguionistas, cosas que hemos leído, visto, oído, soñado, cosas que hemos vivido de una forma u otra. La película se inspira en nuestra experiencia. Cuando la realidad no es lo suficientemente fuerte o no lo suficientemente espectacular, la forzamos un poco, le aplicamos poesía que la transforma, la extrapola y la conduce hacia lo trágico, lo cómico, lo grotesco o lo

novelesco. El punto de partida es la realidad que conozco o que observo. Luego la trabajamos, la elaboramos primero con el equipo de guionistas, luego con el equipo y los actores y finalmente con las montadoras, todo ello durante meses, años.

Esta realidad en su caso nos conduce a una doble indentidad: hay en la película una parte italiana y otra francesa

De hecho, me siento tan francesa como italiana. Mi lengua materna es el italiano, mi infancia ha transcurrido en Italia, seguí yendo a la Escuela Italiana a mi llegada a París. Tengo muy arraigada la cultura italiana. Mi primera amiga, mi primer amor, fueron italianos. El francés es mi lengua de adulta. Me siento más fuerte, con más recursos en francés. Sería difícil

para mí escribir algo personal sin pasar de un idioma al otro porque las dos músicas forman parte de mí. De hecho tengo dos voces: en italiano mi voz es más profunda y ronca que en francés. Mi personaje tiene también estas dos voces.

¿Su lado italiano incluye también el aspecto religioso, católico, tan importante en la película?

Muy importante. Por un lado está mi personaje en busca de la fe y por el otro, la figura de la madre que tiene una relación familiar aunque también conflictiva con la fe: discute animosamente con la Virgen, se pelea y se reconcilia. Es importante no confundir estas dos relaciones con la fe. A través de la madre, vemos a alguien que tiene “momentos de fe”, como destellos que le dan confianza y le permiten respirar. Mi personaje es alguien que es incapaz de sentir estos destellos. De hecho, no consigue nada de todo esto. A diferencia de su madre, que ha conseguido tener hijos, marido, Louise no consigue tener vida propia. Ni hijo, ni marido, ni trabajo, ni fe. Está en la periferia de todo. Se lanza en rituales, supersticiones, tensiones nerviosas que no tienen nada que ver con la fe. Practica la religión de forma absurda y grotesca. Le gustaría “sentir” pero está despojada de cualquier sensación. Le gustaría “ver” pero no ve nada. Lo intenta desesperadamente. Practica la religión como si se fuera a comprar: “si hago esto me das eso”. Esta relación mercantilista con la fe y con Dios me interesa mucho. Es algo muy real para mí.

Otra cosa importante en la película es el tiempo y las estaciones.

Las estaciones eran esenciales porque contaban dos cosas: el tiempo de la enfermedad –cómo avanzaba y se desarrollaba– y el tiempo del amor, como iba evolucionando. No hice trampa con las estaciones, por lo general no me gusta hacer trampa. Tuve la suerte de que mi productor Said Ben Said lo entendiera y planteó un rodaje en dos veces, más caro pero más inspirador. Era a la vez un lujo y una necesidad. También quería que el actor que interpreta a mi hermano, Filippo Timi, perdiera mucho peso entre el invierno y la primavera, lo que hubiera sido imposible en un rodaje continuado.

Hay un trabajo artístico muy concentrado en torno a los colores, sobre todo con el azul y en la manera en que visten los personajes, cómo la ropa les determina, nos dice cómo son.

Caroline de Vivaise, la figurinista, me ayudó a establecer las directrices. Para mi personaje, pensamos (entre otras) en Anouk Aimée en *Le saut dans le vide*. Es una mujer de unos cuarenta años, muy femenina pero todavía virgen. A pesar de su castidad, no lo es en su apariencia. Resulta muy sexual. Nos inspiramos también en Faye Dunaway en la película de Jerry Schatzberg *Puzzle of a Child Downfall*. Una mezcla de feminidad y de infancia: jerseys de cuello alto, abrigos con capucha.

El contraste entre la apariencia del personaje, su edad y su verdadera

vida íntima nos parecía muy interesante. Me apetecía que fuera femenina y cuidada, que llevara ropa bonita, pero despreocupadamente. Quería que se vistiera bien pero que lo olvidara. Louise lleva siempre una falda o un vestido, más cinematográficos a mi entender. Las faldas y los vestidos tienen más juego que los pantalones: se mueven, se pueden levantar y aunque no se levanten, siempre podrían hacerlo!

El trabajo sobre los colores ha venido de forma natural y “cómplice” con el operador jefe, Jeanne Lapoirie, con quien ya había trabajado en mis otras dos películas. No dijimos “vamos a hacer una película con colores vivos”, pero los colores brillantes nos gustaron, llegaron de forma natural: el blanco de la nieve, el verde de los árboles, el azul del cielo, del mar y de la ropa.

El personaje de Jeanne, la novia del hermano, interpretada por Céline Salette, va siempre muy elegante.

Sí, queríamos que lo fuera, con las uñas siempre impecables. Se pone guapa para su novio enfermo. Siempre va muy cuidada para él, extremadamente femenina como manera de mostrarle su amor. Me conmueve ver como lucha por él en toda la película, como por ejemplo sus manos frágiles con las uñas pintadas de rojo sostienen el cuerpo del hombre que ama y que se está derrumbando. A través de esta feminidad y esta fragilidad vamos tomando conciencia del drama que se está forjando. Por otro lado, con su aspecto impecable, nos muestra también su voluntad de

no dejarse abrumar por el dolor o el miedo, de no aceptar la muerte o de mantenerla a distancia.

¿Por qué ha elegido a Filippo Timi, que recordamos en *Vincere* de Marco Bellocchio, para el papel de su hermano?

Filippo no correspondía para nada a lo que me había imaginado para representar al hermano. No nos parecemos mucho. Sin embargo, en los ensayos descubrimos que existía un juego entre nosotros que me sorprendió mucho. Era la escena de Barba Azul: decíamos palabras y pensábamos en otras, resulta que teníamos los mismos subtítulos. Interpretábamos juntos otra cosa que la que contaba la escena. Había a la vez algo infantil y ambiguo. Nos sentimos hermanos, inmediatamente. Algo parecido pasó entre él y mi madre. Como si fuera natural. Él y Céline, formaban una pareja.

¿Su madre tuvo que ensayar antes de la película?

No. Desde el principio, supe que mi madre debía hacer la película. De hecho me apoyé mucho en ella. Asistió a muchos ensayos para escoger al hermano.

Trabajó mucho en todos los sentidos. Me daba la impresión que al implicarse tanto evitaba algo de sufrimiento al contar esta historia. Ayudó, por ejemplo, a reamueblar el castillo que ya no nos pertenece y estaba vacío. Venía al plató aunque no le tocara actuar. Asistió a todas las etapas del montaje que duró 8 meses. Aportó ideas sobre las músicas. Tuvo que



ver 20 versiones diferentes de la película. Participó constantemente en el trabajo. Tras leer el guion comentó: “De acuerdo, será muy duro pero no quiero que lo haga otra. No quiero a nadie en el cementerio de la familia, no quiero que nadie hable de esto. Soy yo quien debe hacerlo.”

El hecho de trabajar tanto, le dio fuerzas para hablar de ello, para vivir esta experiencia. Si no hubiera asistido y participado en el montaje, por ejemplo, habría sido un golpe tremendo ver la película, demasiado violento, creo. El trabajo le ha supuesto un filtro beneficioso.

¿Y en ningún momento cambió de parecer?

Refiriéndose a la muerte de su hijo, alguien le preguntó: “¿Cómo vas a poder interpretar ese papel?” Ella respondió simplemente que cuando

una madre pierde a su hijo el dolor es tan profundo, tan constante y omnipresente, que el hecho de hacer esta película no cambia absolutamente nada. No va hacer que piense más en ello puesto que permanentemente la acompaña. Aunque en mi opinión el hecho de actuar en esta película ha sido más doloroso de lo que pudo imaginar. Tuvo síntomas físicos psicósomáticos. En ocasiones sobrestimó su propia fuerza. No ha sido nada fácil. Pero prefirió afrontar las dificultades a dejar de hacerlo, simplemente porque es una verdadera artista. Es pianista, y ahora también actriz. Es oxígeno para ella.

¿Y Omar Sharif?

Mi madre me llamó un día y me dijo: “Sabes, el otro día estaba en un restaurante y vi a Omar Sharif! Es magnífico, es mi ídolo, encuentro que es el hombre más guapo del mundo.”



Y pensé: vamos a llamar a Omar Sharif y a proponerle que participe en la película y quizá entre mi madre y él surja un flechazo. Imaginé en qué momento de la película podría aparecer y surgió la idea de la subasta en Londres, me vino como una aparición.

Ésta es la razón por la que Omar Sharif sale en la película. ¡Forma parte de las cosas que hemos hecho para contentar a mi madre! Ahora

en serio, la idea me gustaba porque este hecho explica algo esencial de mi madre, a pesar de la desolación, el miedo y la pérdida, mi madre “ve” a Omar Sharif y vive su presencia como la promesa de un flirt encantador y efímero. Su mirada, su rostro conocido, el recuerdo de Doctor Zivago, la conmueven, hacen que sonría a pesar de todo.

Omar Sharif aceptó complacido. Mi madre y él no se enamoraron. ■

VALERIA BRUNI TEDESCHI

Filmografía como directora:

2013 *Un castillo en Italia*

Festival de Cannes 2013. En competición

2007 *Actrices*

Festival de Cannes - Un Certain Regard: Premio especial del jurado 2007. New York Film Festival 2007. Pusan Film Festival 2007. São Paulo Film Festival 2007. Festival des films du monde de Montréal 2007. Copenhagen Film Festival 2007. Ljubljana Film Festival 2007. Estoril Film Festival (Portugal) 2007. Torino Film Festival 2007. Albi Film Festival 2007. Marrakech Film Festival 2007. Göteborg Film Festival 2008. Bird Eyes View Film Festival (Reino Unido) 2008. Sofia Film Festival (Bulgaria) 2008. Buenos Aires 2008. Institut français de Bratislava 2008. Institut de Madrid 2008. San Francisco FF 2008. Cinemateca Barcelona 2008. Barcelona International Women's Film Festival 2008. Tel Aviv FF 2008. Cartagena FF (España) 2008. Perugia Film Festival (Italia) 2008. Mosaico Film Festival (Italia) 2009. Transilvania FF (Roumania) 2010.

2003 *Es más fácil para un camello*

Premio Louis Delluc a la mejor ópera prima 2003. Premio a la mejor actriz y a la mejor ópera prima en el festival de Tribeca. Premio FIPRESCI en el Flying Broom International Women's Film Festival (Ankara). Festivales de: Edinburgo, Turin, Londres, Karlovy Vary, Seattle, Viennale, Moscú, Shangai, Montréal, Natfilm (Copenhague), Boston French Film Festival, Séoul, Yokohama.

Trayectoria Como Actriz:

Largometrajes

2010 *Encore un baiser* de Gabriele Muccino

2010 *Les mains en l'air* de Romain Goupil

2009 *Les regrets* de Cédric Kahn

2008 *Le grand Alibi* de Pascal Bonitzer

2007 *Actrices* de Valéria Bruni Tedeschi

2007 *Faut que ça danse!* de Noémie Lvovsky

2006 *A Good Year* de Ridley Scott



- 2005 *Munich* de Steven Spielberg
- 2005 *Quartier vip* de Laurent Firode
- 2005 *Le temps qui reste* de François Ozon
- 2005 *Crustacés et coquillages* de Olivier Ducastel, Jacques Martineau
- 2005 *Un Couple Parfait* de Nobuhiro Suwa
- 2005 *Tickets* de Ken Loach
- 2004 *5 X 2* de François Ozon
PREMIO A LA MEJOR ACTRIZ EN EL FESTIVAL DE VENECIA DE 2004
- 2003 *Es más fácil para un camello* de Valeria Bruni Tedeschi
- 2002 *Ah si j'étais Riche!* de Michel Munz y Gérard Bitton
- 2002 *L'inverno* de Nina Di Majo
- 2001 *Le lait de la tendresse humaine* de Dominique Cabrera
- 2000 *Les Cendres Du Paradis* de Dominique Crevecoeur
- 2000 *Voci* de Franco Giraldi
- 1999 *La Vie Ne Me Fait Pas Peur* de Noémie Lvovsky
PREMIO JEAN VIGO 1999
LEOPARDO DE ORO EN EL FESTIVAL DE LOCARNO 1999
- 1999 *Rien À Faire* de Marion Vernoux
PREMIO A LA MEJOR ACTRIZ EN EL FESTIVAL DE VENECIA DE 1999
- 1999 *Au Coeur Du Mensonge* de Claude Chabrol
- 1999 *La Nourrice* de Marco Bellocchio
- 1998 *Ceux qui m'aiment prendront le train* de Patrice Chereau
- 1998 *On a très peu d'amis* de Sylvain Monod
- 1998 *Mots D'amour* de Mimmo Calopresti
PREMIO "DAVID DE DONATELLO"
- 1997 *A casa* de Sharunas Bartas
- 1997 *Amour et confusion* de Patrick Braoude
- 1996 *Encore* de Pascal Bonitzer
- 1996 *Nenette et Boni* de Claire Denis
PREMIO DE INTERPRETACIÓN FEMENINA LEOPARDO DE BRONCE EN EL
FESTIVAL DE LOCARNO 1996
- 1996 *Mon Homme* de Bertrand Blier
- 1996 *Les menteurs* de Elie Chouraqui
- 1995 *La Seconda Volta* de Mimmo Calopresti
PREMIO A LA MEJOR ACTRIZ "DAVID DE DONATELLO" 1995
- 1994 *Montana Blues* de Jean-Pierre Bisson
- 1994 *La Reine Margot* de Patrice Chereau
PREMIO DEL JURADO EN EL FESTIVAL DE CANNES 1994

- 1994 ***Oublies-Moi*** de Noémie Lvovsky
- 1994 ***Le Livre De Crystal*** de Patricia Plattner
- 1993 ***Les gens normaux n'ont rien d'exceptionnel*** de Laurence Ferreira-Barbosa
 PREMIO MICHEL SIMON 1994
 CÉSAR A LA MEJOR ACTRIZ REVELACIÓN 1994
 PREMIO DE INTERPRETACIÓN FEMENINA LEOPARDO DE BRONCE EN EL FESTIVAL DE LOCARNO 1993
 PREMIO CYRIL COLLARD 1993
 PREMIO ESPECIAL EN LOCARNO 1993; PREMIO GEORGES Y RUTA SADOUL
- 1993 ***L'ultimo desiderio di un condannato a nozze*** de Giuseppe Piccioni
- 1991 ***Fortune Express*** de Olivier Schatzky
- 1991 ***L'homme qui a perdu son ombre*** de Alain Tanner
- 1990 ***La baule les pins*** de Diane Kurys
- 1989 ***Vite et Loin*** de Pierre Etaix
- 1989 ***Storia di ragazzi e di ragazze*** de Pupi Avati
- 1988 ***Bisbille*** de Roch Stephanik
 PREMIO PRESTIGE EN EL FESTIVAL DE CANNES
- 1987 ***Hotel de France*** de Patrice Chereau

Teatro

- 2010 ***Rêve d'automne*** de Jon Fosse, dirigida por Patrice Chereau
- 2009 ***Je t'ai épousée par allégresse*** de Natalia Ginzburg, dirigida por Marie-Louise Bischoffberger
- 2000 ***Un mois à la campagne*** de Ivan Tourgueniev, dirigida por Yves Beaunesne
- 1988 ***Chronique D'une Fin D'après Midi*** de Tchekhov, dirigida por Pierre Romans
- 1983 ***Platonov*** de Tchekov, dirigida por Patrice Chereau
- 1983 ***La Petite Catherine*** de Heilbronn de Kleist, dirigida por Pierre Romans
- 1983 ***Penthesilée*** de Kleist, dirigida por Pierre Romans
- 1983 ***Monsieur*** de Pourceaugnac de Moliere, dirigida por Nicolas Marie





LOUIS GARREL

Filmografía como actor:

- 2013 *J'ai Garde Les Anges* de Philippe Garrel
- 2012 *Un Chateau En Italie* de Valéria Bruni Tedeschi
- 2010 *Un Ete Brulant* de Philippe Garrel
FESTIVAL DE VENISE
- 2010 *Les Biens-Aimes* de Christophe Honoré
FESTIVAL DE CANNES
- 2010 *Les Amours Imaginaires* de Xavier Dolan
FESTIVAL DE CANNES
- 2009 *Le Mariage A Trois* de Jacques Doillon
FESTIVAL DE BUENOS AIRES – BAFICI
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE DE MONTDE
- 2009 *Non Ma Fille, Tu N'iras Pas Danser* de Christophe Honoré
FESTIVALES DE SAN SEBASTIÁN, DE SÃO PAULO, DE SAN FRANCISCO.
- 2007 *La Frontiere de l'aube* de Philippe Garrel.
- 2007 *Les Chansons D'amour* de Christophe Honoré
- 2007 *Actrices* de Valeria Bruni Tedeschi
- 2007 *Dans Paris* de Christophe Honoré
- 2005 *Un Leve De Rideau* de François Ozon
- 2004 *Les Amants Reguliers* de Philippe Garrel
MOSTRA DE VENECIA 2005. LEÓN DE PLATA.
CÉSAR AL MEJOR ACTOR REVELACIÓN
- 2003 *Ma Mere* de Christophe Honoré
- 2002 *Innocents/The Dreamers* de Bernardo Bertollucci
- 2000 *Ceci est mon corps* de Rodolphe Marconi

Filmografía como guionista y director:

- 2009 *Petit Tailleur* (cortometraje).



FILIPPO TIMI

Actor

- 2010 ***Quando la notte*** de Cristina Comencini
FESTIVAL DE VENECIA, RIO DE JANEIRO, HAÏFA
- 2009 ***Vincere*** de Marco Bellochio
FESTIVAL DE CANNES - EN COMPETICIÓN
PREMIO AL MEJOR ACTOR EN LOS FESTIVALES DE CHICAGO, BASTIA Y SANNIO
- 2007 ***Signorina Effè*** de Wilma Labate
PREMIO AL MEJOR ACTOR "LINEA D'OMBRA"
- 2007 ***Saturno Contro*** de Ferzan Ozpetek
FESTIVALES DE KARLOVY-VARY, LONDRES, SAN FRANCISCO
- 2006 ***Transe*** de Teresa Villaverde
FESTIVAL DE CANNES - QUINCENA DE LOS REALIZADORES
- 2004 ***Marlene De Sousa*** de Tonino de Bernardi
FESTIVALES DE ROTTERDAM, SÃO PAULO, TURIN



MARISA BORINI

Actriz

- 2007 ***Actrices*** de Valeria Bruni-Tedeschi
PREMIO ESPECIAL DEL JURADO "UN CERTAIN REGARD"
FESTIVAL DE CANNES - 2007
- 2005 ***La boîte noire*** de Richard Berry
FESTIVAL DE BEAUVAIS
- 2005 ***La petite chartreuse*** de Jean-Pierre Denis
FESTIVAL DE SAN FRANCISCO
- 2003 ***Es más fácil para un camello*** de Valeria Bruni Tedeschi.
PREMIO A LA MEJOR ÓPERA PRIMA LOUIS DELLUC 2003



NOEMIE LVOVSKY

Guionista

Noémie Lvovsky nace en 1964 en París. Después de estudiar en la Fémis, debuta como guionista colaborando con Arnaud Desplechin en *La Vie des morts* (1991) y *La Sentinelle* (1992) y con Philippe Garrel en *Le Coeur fantôme* (1996).

En 1994, realiza su primer largometraje *Oublie-moi* con Valéria Bruni Tedeschi, con la que

es co-guionista de *Es más fácil para un camello* (2003), *Actrices* (2007) y *Un castillo en Italia* (2013), y seguidamente en 1997, *Petites para Arte*. Su tercera realización, *La Vie ne me fait pas peur* (1999), gana el Premio Jean Vigo, el Leopardo de plata en el Festival de Locarno y el Premio de France Culture a la mejor realizadora del año en el Festival de Cannes. Después realiza *Les Sentiments*, que obtiene el Premio Louis Delluc en 2003, así como una nominación al César a la mejor película en 2004 y en 2007 dirige *Faut que ça danse!*.

Paralelamente a su carrera de directora, debuta como actriz en *Ma Femme est une actrice* de Yvan Attal en 2001 con la que obtiene su primera nominación al César a la mejor actriz secundaria. Le siguen cuatro películas más: *Backstage* de Emmanuelle Bercot (2004), *Actrices* de Valéria Bruni Tedeschi (2008), *Les Beaux Gosses* de Riad Sattouf (2010) y *Apollonide* de Bertrand Bonello (2012). Figura ineludible del cine francés de autor, la volvemos a encontrar más recientemente en películas como *Le Skylab* de Julie Delpy, en el primer largometraje de Delphine et Muriel Coulin, *17 filles*, y en *Les Adieux à la Reine* de Benoit Jacquot.

Camille redouble, escrita, dirigida y protagonizada por ella, fue presentada en la Quincena de realizadores del 2012 y obtuvo el premio SACD. *Camille redouble* ganó también el premio Variety Piazza Grande en el Festival de Locarno. Y fue 13 veces nominada en la ceremonia de los Césars en 2013

Noémie Lvovsky vuelve a encontrarse con Riad Sattouf en su próxima película *Jacky au royaume des filles* en 2013.



AGNÈS DE SACY - Guionista

Al acabar sus estudios en la Fémis de 1988 à 1992, Agnès de Sacy dirige películas documentales y trabaja paralelamente en la escritura del guion de diversos largometrajes: *Frontières* de Mostéfa Djadjam, *Peau d'homme*, *Coeur de bête* de Hélène Angel (Leopardo de Oro de Locarno, 1999), *De l'histoire ancienne de Orso Miret* (Premio Jean Vigo 2000, Semana de la Crítica en Cannes).

Tras su encuentro con Valeria Bruni-Tedeschi y, con Noémie Lvovsky, escriben *Es más fácil para un camello* (Premio Louis Delluc 2003) después *Actrices* (Premio del Jurado de "Un certain regard", Cannes 2007) y, finalmente, *Un castillo en Italia*.

Agnès de Sacy es coguionista igualmente de tres películas de Zabou Breitman, *L'homme de sa vie*, *Je l'aimais*, y *No et moi*. Participa en el guion de *Mauvaise foi* de Roschdy Zem, y de *La fabrique des sentiments* de Jean-Marc Moutout, después adapta el libro de Hervé Chabalier *Le dernier pour la route*, dirigido por Philippe Godeau (guion nominado en los Césars 2009).

Y también para Philippe Godeau, escribe *11.6*, libremente inspirada en la historia de Toni Musulin.

Más recientemente, escribe *Cherchez Hortense*, una comedia de Pascal Bonitzer (Selección Oficial Fuera de Competición, Venecia 2012) y *Son épouse*, la próxima película de Michel Spinosa. Actualmente trabaja en un nuevo guion con Pascal Bonitzer.



Ficha Artística

Louise **Valeria Bruni Tedeschi**
Nathan **Louis Garrel**
Ludovic **Filippo Timi**
La madre **Marisa Borini**
Serge **Xavier Beauvois**
Jeanne **Céline Sallette**

Padre de Nathan **André Wilms**
Madre de Nathan **Marie Riviere**
Gérard Gérard Falce
El cura **Pippo Delbono**
El alcalde **Silvio Orlando**

Ficha Técnica

País **Francia**
Producción **Sbs Productions**
Productor **Saïd Ben Said**
Director de producción **Frédéric Blum**
Directora **Valeria Bruni Tedeschi**
Guion y diálogos **Valeria Bruni Tedeschi, Agnès De Sacy, Noémie Lvovsky**
Directora de fotografía **Jeanne Lapoirie**
Decorados **Emmanuelle Duplay**
Montaje **Laure Gardette, Francesca Calvelli**
Ingeniero de sonido **François Waledisch**
Mezclas **Ezclasmmanuel Croset**
Figurinista **Caroline De Vivaise**
Script **Bénédicte Darblay**
1^{er} Ayudante de dirección **Olivier Genet**
Director de postproducción **Abraham Goldblat**
Relaciones con la Prensa Francia **Guerrrar and Co, François Hassan**
Guerrrar, Mélody Benistant
Jefa de Prensa International **Viviana Andriani**
Una coproducción **SBS Productions, Arte France Cinema, Delta Cinema**
En asociación con **La Banque Postale Image 5, Manon 2, Soficinema 8**
Developpement
Con la participación de **Canal+, Cine+, Arte France, Du Centre National du Cinema et de L'image Animee**
Con el apoyo de la **Commission Du Film Torino Piemonte**
Distribución España **Paco Poch Cinema S.l.**
Duración **1h 44 min**
Formato Imagen **DCP 1.85 / Color**
Formato Sonido **DOLBY SD-SRD**
© 2012 – **SBS Productions –Arte France Cinema –Delta Cinema**

**PACO
POCH
CINEMA**

www.pacopoch.cat/uncastilloenitalia